



MODIFICATION DE SOUMISSION No.1 AMENDMENT TO TENDER

Dossier No – File No

5P300-15-5077/A

Projet - Project

Réfection de la route Promenade au parc national de la Mauricie (km 0 à 5,54) et reconstruction de sept (7) ponceaux /
Rehabilitation of Promenade Road in Mauricie National Park (km 0 to 5.54) and Reconstruction of Seven (7) Culverts

Date limite au plus tard -
Closing Date on or before
Jeudi 4 juin 2015 à 2h00 /
Thursday, June 4, 2015 at
2 o'clock

Date d'émission – Date of issue
14 mai 2015

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

Cet addenda fait partie intégrante des documents contractuels. Tous les renseignements inclus dans cet addenda ont préséance sur les informations émises antérieurement. / This modification is part of the contract documents. All elements included in this modification supersedes the information previously issued.

1. Remplacement du ponceau RP_04351 / CULVERT RP_04351 REPLACEMENT

L'Entrepreneur doit soumettre un prix uniquement pour l'option 1 du remplacement du ponceau RP_04351. Plus précisément, l'entrepreneur doit considérer que le ponceau RP_04351 existant doit être remplacé par un ponceau rectangulaire en béton armé préfabriqué, 2000 mm x 2000 mm, incluant murets, parafoilles et 3 déversoirs. / The Contractor shall only consider the option 1 for the culvert RP_04351 replacement. Specifically, the Contractor shall consider that the existent culvert RP_04351 must be replaced with a prefab reinforced concrete box culvert, 2m x 2m, including low walls, cut off and 3 notched weirs.

2. Bordereau / Modification to the bid form

Le bordereau annexé à cet addenda fait partie intégrante des documents contractuels et a préséance sur le bordereau émis antérieurement. / The bid form attached to this amendment is an integral part of the contract and supersedes the previous one.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification. Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite. Télécopieur: 418-648-5392

Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered.

If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 418-648-5392.

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		

**RÉFECTION DE LA ROUTE PROMENADE KM 0 à 5,54 ET
RECONSTRUCTION DE SEPT (7) PONCEAUX
PARC NATIONAL DE LA MAURICIE**

BORDEREAU DE SOUMISSION - ADDENDA NO 1

ART.	DESCRIPTION DU TRAVAIL	UNITÉ	PRIX UNITAIRE	QTE PRÉVUE	MONTANT TOTAL CALCULÉ
1.0	EXIGENCES GÉNÉRALES				
1.1	Organisation de chantier	Forfaitaire	_____ \$	100%	_____ \$
1.2	Mesures de protection environnementales	Forfaitaire	_____ \$	100%	_____ \$
1.3	Maintien de la circulation, signalisation temporaire et protection des aires de travail	Forfaitaire	_____ \$	100%	_____ \$
1.4	Enregistrement vidéo	Forfaitaire	_____ \$	100%	_____ \$
	Sous-total 1.0 - Exigences générales				_____ \$
2.0	RÉFECTION DE LA CHAUSSÉE KM 0 À 5,54				
2.1	Déblai 2 ^e classe	m ³	_____ \$	23 000	_____ \$
2.2	Reconstruction complète de la chaussée ch. 0+000 à 2+700 ch. 3+250 à 3+460 ch. 4+180 à 4+470 Infrastructure de voirie incluant rayons, transitions, élargissements et ajustements à l'existant, mise en forme et compaction				
	a) Géotextile de type III	m ²	_____ \$	11 500	_____ \$
	b) Sous-fondation en matériaux granulaires de type MG-112, 450 mm d'épaisseur	m ³	_____ \$	16 000	_____ \$
	c) Fondation en matériaux granulaires de type MG-20, 200 mm d'épaisseur	m ³	_____ \$	7 300	_____ \$
2.3	Tranchée drainante	m.l.	_____ \$	700	_____ \$
2.4	Retraitement en place de la chaussée existante ch. 2+700 à 3+250 ch. 3+460 à 3+744 ch. 3+772 à 4+180 ch. 4+470 À 5+540				
	a) Décohésionnement de la chaussée existante 250 mm d'épaisseur incluant nettoyage des accotement, malaxage, déblai 2 ^e classe, mise en forme et compaction (mesuré au m ² de nouvelle surface pavée)	m ²	_____ \$	23 600	_____ \$
	b) Rechargement avec des matériaux granulaires MG-20 sur une épaisseur de 100 mm, incluant mise en forme et compaction	m ³	_____ \$	3 900	_____ \$
2.5	Nettoyage des fossés par la méthode du tier inférieur	m.l.	_____ \$	5 500	_____ \$

Note : Voir l'article intitulé «DESCRIPTION DES ARTICLES DU BORDEREAU DE SOUMISSION» de la section « 01 29 00 - PAIEMENT ».

**RÉFECTION DE LA ROUTE PROMENADE KM 0 à 5,54 ET
RECONSTRUCTION DE SEPT (7) PONCEAUX
PARC NATIONAL DE LA MAURICIE**

BORDEREAU DE SOUMISSION - ADDENDA NO 1

ART.	DESCRIPTION DU TRAVAIL	UNITÉ	PRIX UNITAIRE	QTE PRÉVUE	MONTANT TOTAL CALCULÉ
2.6	Enrobés bitumineux				
	a) Couche de base ESG-14, 60 mm d'épaisseur	t.m.	_____ \$	8 300	_____ \$
	b) Couche de surface ESG-10, 40 mm d'épaisseur	t.m.	_____ \$	5 500	_____ \$
2.7	Rechargement des accotements avec des matériaux granulaire de type MG-20, sur une largeur minimum de 0,5m				
	a) première année	m ³	_____ \$	1 700	_____ \$
	b) deuxième année	m ³	_____ \$	450	_____ \$
2.8	Réfection des entrées charretières				
	a) Entrée en gravier : minimum 150mm de MG-20	m ²	_____ \$	250	_____ \$
	b) Entrée pavée privée : minimum 150mm de MG-20, 50mm ESG-10 (PG 58-34)	m ²	_____ \$	60	_____ \$
2.9	Glissière de sécurité				
	a) Glissière de sécurité existante à enlever	m.l.	_____ \$	920	_____ \$
	b) Glissière de G.T.O.G (DN-VIII-3-GSR-001) à installer, poteaux de bois à 1,905 m c/c	m.l.	_____ \$	1 000	_____ \$
	c) Dispositif d'extrémité de glissière à installer sans déviation latérale (type 2)	unité	_____ \$	17	_____ \$
	d) Dispositif d'extrémité de glissière à installer avec déviation latérale (type 1)	unité	_____ \$	2	_____ \$
	e) Glissière de sécurité existante à enlever et à remettre en place incluant dispositifs d'extrémités	m.l.	_____ \$	90	_____ \$
2.10	Marquage de la chaussée, incluant le prémarquage de la chaussée :				
	a) Marquage temporaire, automne 2015 (courte durée)	m.l.	_____ \$	17 250	_____ \$
	b) Marquage permanent, printemps 2016 (moyenne durée)	m.l.	_____ \$	17 500	_____ \$
2.11	Remise en état des lieux	forfaitaire	_____ \$	100%	_____ \$
	Sous-total 2.0 - Réfection de la chaussée KM 0 à 5,4				_____ \$

Note : Voir l'article intitulé «DESCRIPTION DES ARTICLES DU BORDEREAU DE SOUMISSION» de la section «01 29 00 - PAIEMENT».

**RÉFECTION DE LA ROUTE PROMENADE KM 0 à 5,54 ET
RECONSTRUCTION DE SEPT (7) PONCEAUX
PARC NATIONAL DE LA MAURICIE**

BORDEREAU DE SOUMISSION - ADDENDA NO 1

ART.	DESCRIPTION DU TRAVAIL	UNITÉ	PRIX UNITAIRE	QTE PRÉVUE	MONTANT TOTAL CALCULÉ
3.0	REPLACEMENT DES PONCEAUX RP-00723 ET RP-02365				
3.1	Ponceau RP-0723 Ponceau existant en TTOG de 1 500 mm de diamètre à remplacer par un TBA de 1 500 mm de diamètre incluant déblai, remblai, extrémité biseautée, mur parafouille, enrochement et enlèvement du ponceau existant	m.l.	_____ \$	35	_____ \$
3.2	Ponceau RP-02365 Ponceau existant en TTOG de 600 mm de diamètre à remplacer par un TBA de 600 mm de diamètre incluant déblai, remblai, extrémité biseautée, mur parafouille, enrochement et enlèvement du ponceau existant	m.l.	_____ \$	25	_____ \$
	Sous-total 3.0 - Remplacement ponceaux RP-00723 et RP-02365 :				_____ \$
4.0	REPLACEMENT DES PONCEAUX RP-04351 et RP-04330 ET RECONSTRUCTION DU FOSSÉ ENTRE LES CHÂINAGES 4+280 ET 4+415 (2^e PHASE)				
4.1	Mobilisation, démobilisation, gestion des eaux, organisation de chantier et exigences connexes pour le remplacement des ponceaux RP-04330 et RP-04351 → L'entrepreneur doit soumettre un prix pour l'option 1 ou pour l'option 2 pour le remplacement du ponceau RP-04351 ANNULÉ	forfaitaire	_____ \$	100%	_____ \$
4.2	Option 1) : Ponceau rectangulaire en béton armé préfabriqué 2000 mm x 2000 mm, incluant murets, parafouilles et 3 déversoirs	m.l.	_____ \$	40	_____ \$
	→ Option 2) : Tuyau en béton armé (TBA), diamètre 2100 mm, classe V, incluant 3 déversoirs et 2 murs de tête-coulés en place pour ponceau circulaire ANNULÉ	m.l.	_____ \$	40	_____ \$
4.3	Murs d'aile pour le remplacement du ponceau RP-04351 en béton armé préfabriqué, de type porte-à-faux ou porte-à-faux système hybride	m.l.	_____ \$	14	_____ \$
4.4	Remplacement du ponceau RP-04330 et reconstruction du fossé sud entre les chaînages 4+280 et 4+415	ml	_____ \$	27	_____ \$
4.5	Récupération, mise en réserve et remise en place de la terre végétale	m ²	_____ \$	2 550	_____ \$
4.6	Déblai de 2 ^e classe	m ³	_____ \$	550	_____ \$
4.7	Revêtement de protection en pierres calibre 100-200 mm, épaisseur 300 mm, incluant géotextile type V	m ²	_____ \$	170	_____ \$

Note : Voir l'article intitulé «DESCRIPTION DES ARTICLES DU BORDEREAU DE SOUMISSION» de la section «01 29 00 - PAIEMENT».

**RÉFECTION DE LA ROUTE PROMENADE KM 0 à 5,54 ET
RECONSTRUCTION DE SEPT (7) PONCEAUX
PARC NATIONAL DE LA MAURICIE**

BORDEREAU DE SOUMISSION - ADDENDA NO 1

ART.	DESCRIPTION DU TRAVAIL	UNITÉ	PRIX UNITAIRE	QTE PRÉVUE	MONTANT TOTAL CALCULÉ
4.8	Revêtement de protection en pierres calibre 300-400 mm, épaisseur 700 mm, incluant géotextile type V	m ²	_____ \$	505	_____ \$
4.9	Filet biodégradable à base de fibres de noix de coco retenu à l'aide de piquets de bois	m ²	_____ \$	1 900	_____ \$
	Sous-total 4.0 - Remplacement des ponceaux RP-04351 et RP-04330 et reconstruction du fossé sud entre les chaînages 4+280 et 4+415 :				_____ \$
5	REPLACEMENT DES PONCEAUX RP-07011, RP-46800 et RP-58643 (2^e PHASE)				
5.1	Remplacement du ponceau RP-07011 - 750 mm ϕ	forfaitaire	_____ \$	100%	_____ \$
5.2	Remplacement du ponceau RP-46800 - 1 200 mm ϕ	forfaitaire	_____ \$	100%	_____ \$
5.3	Remplacement du ponceau RP-58643 - 1 350 mm ϕ	forfaitaire	_____ \$	100%	_____ \$
	Sous-total 5.0 - Remplacement des ponceaux RP-07011, RP-46800 et RP-58643 :				_____ \$
6.0	QUANTITÉS PROVISIONNELLES				
6.1	Matériaux granulaires MG-20, incluant mise en place et compaction	t.m.	_____ \$	100	_____ \$
6.2	Matériaux granulaires MG-112, incluant mise en place et compaction	t.m.	_____ \$	100	_____ \$
6.3	Revêtement de protection en pierres 100-200 mm sur une épaisseur de 300 mm incluant géotextile type V	m ²	_____ \$	50	_____ \$
6.4	Revêtement de protection en pierres 200-300 mm sur une épaisseur de 500 mm incluant géotextile V	m ²	_____ \$	50	_____ \$
6.5	Déblai 1 ^{re} classe par fragmentation mécanique ou dynamitage	m ³	_____ \$	300	_____ \$
6.6	Tranchée en déblai 2 ^e classe pour installation de glissière, incluant matériaux granulaires MG-20 pour remplissage	m.l.	_____ \$	150	_____ \$
6.7	Tranchée en déblai 1 ^{re} classe pour installation de glissière, incluant matériaux granulaires MG-20 pour remplissage	m.l.	_____ \$	150	_____ \$
6.8	Bordure de béton	m.l.	_____ \$	25	_____ \$

Note : Voir l'article intitulé «DESCRIPTION DES ARTICLES DU BORDEREAU DE SOUMISSION» de la section «01 29 00 - PAIEMENT».

**REHABILITATION OF PROMENADE ROAD (KM 0 TO 5.54)
AND RECONSTRUCTION OF SEVEN (7) CULVERTS
LA MAURICIE NATIONAL PARK**

BID FORM - AMENDMENT NO 1

ITEM	DESCRIPTION	UNIT	UNIT PRICE	ESTIM. QTY	TOTAL AMOUNT CALCULATED
1.0	GENERAL REQUIREMENTS				
1.1	Site organization	Lump sum	_____ \$	100%	_____ \$
1.2	Environmental protection measures	Lump sum	_____ \$	100%	_____ \$
1.3	Traffic maintenance, temporary signage and protection of the work area	Lump sum	_____ \$	100%	_____ \$
1.4	Video recording	Lump sum	_____ \$	100%	_____ \$
	Sub-total 1.0 - General Requirements				_____ \$
2.0	ROAD REHABILITATION (KM 0 TO 5.54)				
2.1	2 nd class excavation	m ³	_____ \$	23 000	_____ \$
2.2	Complete road reconstruction ch. 0+000 to 2+700 ch. 3+250 to 3+460 ch. 4+180 to 4+470 Road infrastructure including curves, transitions, widening and adjustments of existing, shaping and compaction				
	a) Type III geotextile membrane	m ²	_____ \$	11 500	_____ \$
	b) MG-112 granular material for capping layer, 450 mm thick	m ³	_____ \$	16 000	_____ \$
	c) MG-20 granular material for foundation, 200 mm thick	m ³	_____ \$	7 300	_____ \$
2.3	Drainage trench	l.m.	_____ \$	700	_____ \$
2.4	Retreading of existing pavement ch. 2+700 to 3+250 ch. 3+460 to 3+744 ch. 3+772 to 4+180 ch. 4+470 to 5+540				
	a) Pulverizing of existing road 250 mm thick, including cleaning of shoulder, mixing, 2 nd class excavation, shaping and compaction (measured in m ² of newly paved surface)	m ²	_____ \$	23 600	_____ \$
	b) Refill using MG-20 aggregate to a minimum thickness of 100 mm, including shaping and compacting	m ³	_____ \$	3 900	_____ \$
2.5	Cleaning of ditches using bottom third method	l.m.	_____ \$	5 500	_____ \$

Note : See item entitled «BID FORM ITEMS» of the section « 01 29 00 - PAYMENT PROCEDURES».

**REHABILITATION OF PROMENADE ROAD (KM 0 TO 5.54)
AND RECONSTRUCTION OF SEVEN (7) CULVERTS
LA MAURICIE NATIONAL PARK**

BID FORM - AMENDMENT NO 1

ITEM	DESCRIPTION	UNIT	UNIT PRICE	ESTIM. QTY	TOTAL AMOUNT CALCULATED
2.6	Asphalt				
	a) ESG-14 base course, 60 mm thick	m.t.	\$	8 300	\$
	b) ESG-10 surface course, 40 mm thick	m.t.	\$	5 500	\$
2.7	Refill of shoulders using MG-20b granular materials, over 0.5m minimum				
	a) first year	m ²	\$	1 700	\$
	b) second year	m ²	\$	450	\$
2.8	Reconstruction of accesses				
	a) Gravel entrance: MG-20, 150 mm minimum	m ²	\$	250	\$
	b) Private paved entrance: MG-20 150 mm minimum, ESG-10 (PG 58-34) 50 mm	m ²	\$	60	\$
2.9	Guardrails				
	a) Removal of existing guardrails	l.m.	\$	920	\$
	b) GCIP guardrail (standard drawing VIII-3-GSR-001) to be installed, wood posts at 1.905 m c/c	l.m.	\$	1 000	\$
	c) End device to be installed without lateral deviation (type 2)	Unit	\$	17	\$
	d) End device to be installed with lateral deviation (type 1)	Unit	\$	2	\$
	e) Removal and reinstallation of existing guardrails, including end devices	l.m.	\$	90	\$
2.10	Road marking, including premarking:				
	a) Temporary marking, fall 2015 (short term)	l.m.	\$	17 250	\$
	b) Permanent marking, spring 2016 (medium term)	l.m.	\$	17 500	\$
2.11	Site restoration	Lump sum	\$	100%	\$
Sub-total 2.0 - Road Rehabilitation (km 0 to 5.4)					\$
<p>Note : See item entitled «BID FORM ITEMS» of the section « 01 29 00 - PAYMENT PROCEDURES».</p>					

**REHABILITATION OF PROMENADE ROAD (KM 0 TO 5.54)
AND RECONSTRUCTION OF SEVEN (7) CULVERTS
LA MAURICIE NATIONAL PARK**

BID FORM - AMENDMENT NO 1

ITEM	DESCRIPTION	UNIT	UNIT PRICE	ESTIM. QTY	TOTAL AMOUNT CALCULATED
3.0	REPLACEMENT OF CULVERTS RP-00723 AND RP-02365				
3.1	Replacement of culvert RP-0723 Existing GCIP culvert, 1,500 mm diameter, to be replaced by RCP, 1,500 mm diameter, including excavation, backfill, sloped end, cutoff, riprap and removal of existing culvert	l.m.	_____ \$	35	_____ \$
3.2	Replacement of culvert RP-02365 Existing GCIP culvert, 600 mm diameter, to be replaced by RCP, 600 mm diameter, including excavation, backfill, sloped end, cutoff, riprap and removal of existing culvert	l.m.	_____ \$	25	_____ \$
	Sub-total 3.0 - Replacement of culverts RP-00723 and RP-02365:				_____ \$
4.0	REPLACEMENT OF CULVERTS RP-04351 AND RP-04330, AND RECONSTRUCTION OF DITCH BETWEEN CH. 4+280 AND 4+415 (PHASE II)				
4.1	Mobilization, demobilization, water management, site organization and related requirements for the replacement of culverts RP-04330 and RP-04351 ➔ The Contractor must submit a price for Option 1 or 2 for the replacement of culvert RP-04351 CANCELED	Lump sum	_____ \$	100%	_____ \$
4.2	Option 1): Prefab reinforced concrete box culvert, 2 m x 2 m, including low walls, cut off and 3 notched weirs	l.m.	_____ \$	40	_____ \$
➔	Option 2) : Reinforced concrete pipe (RCP), 2,100 mm diameter, Class V, including 3 notched weirs and 2 cast-in-place headwalls for circular culvert CANCELED	l.m.	_____ \$	40	_____ \$
4.3	Precast reinforced concrete cantilever type or cantilever hybrid system type wing walls for the replacement of culvert RP-04351	l.m.	_____ \$	14	_____ \$
4.4	Replacement of culvert RP-04330 and reconstruction of south ditch between ch. 4+280 and 4+415	l.m.	_____ \$	27	_____ \$
4.5	Recovery, storage and replacing of top soil	m ²	_____ \$	2 550	_____ \$
4.6	2 nd class excavation	m ³	_____ \$	550	_____ \$
4.7	Riprap, 100-200 mm, 300 mm thick, including type V geotextile	m ²	_____ \$	170	_____ \$

Note : See item entitled «BID FORM ITEMS» of the section « 01 29 00 - PAYMENT PROCEDURES».

**REHABILITATION OF PROMENADE ROAD (KM 0 TO 5.54)
AND RECONSTRUCTION OF SEVEN (7) CULVERTS
LA MAURICIE NATIONAL PARK**

BID FORM - AMENDMENT NO 1

ITEM	DESCRIPTION	UNIT	UNIT PRICE	ESTIM. QTY	TOTAL AMOUNT CALCULATED
4.8	Riprap, 300-400 mm, 700 mm thick, including type V geotextile	m ²	_____ \$	505	_____ \$
4.9	Biodegradable coconut fibre mat held in place using wood stakes	m ²	_____ \$	1 900	_____ \$
	Sub-total 4.0 - Replacement of culverts RP-04351 and RP-04330 and reconstruction of south ditch between ch. 4+280 and 4+415 :				_____ \$
5	REPLACEMENT OF CULVERTS RP-07011, RP-46800 AND RP-58643 (PHASE II)				
5.1	Replacement of culvert RP-07011 - 750 mm ϕ	Lump sum	_____ \$	100%	_____ \$
5.2	Replacement of culvert RP-46800 - 1 200 mm ϕ	Lump sum	_____ \$	100%	_____ \$
5.3	Replacement of culvert RP-58643 - 1 350 mm ϕ	Lump sum	_____ \$	100%	_____ \$
	Sub-total 5.0 - Replacement of culverts RP-07011, RP-46800 and RP-58643:				_____ \$
6.0	PROVISIONAL QUANTITIES				
6.1	MG-20 granular materials, including installation and compaction	m.t.	_____ \$	100	_____ \$
6.2	MG-112 granular materials, including installation and compaction	m.t.	_____ \$	100	_____ \$
6.3	Riprap, 100-200 mm, 300 mm thick, including type V geotextile	m ²	_____ \$	50	_____ \$
6.4	Riprap, 200-300 mm, 500 mm thick, including type V geotextile	m ²	_____ \$	50	_____ \$
6.5	1 st class excavation by mechanical fragmentation or blasting	m ³	_____ \$	300	_____ \$
6.6	2 nd class excavation of trenches for guardrail installation, including MG-20 granular fill materials	l.m.	_____ \$	150	_____ \$
6.7	1 st class excavation of trenches for guardrail installation, including MG-20 granular fill materials	l.m.	_____ \$	150	_____ \$
Note : See item entitled «BID FORM ITEMS» of the section « 01 29 00 - PAYMENT PROCEDURES».					

**REHABILITATION OF PROMENADE ROAD (KM 0 TO 5.54)
AND RECONSTRUCTION OF SEVEN (7) CULVERTS
LA MAURICIE NATIONAL PARK**

BID FORM - AMENDMENT NO 1

ITEM	DESCRIPTION	UNIT	UNIT PRICE	ESTIM. QTY	TOTAL AMOUNT CALCULATED
6.8	Concrete curb	l.m.	_____ \$	25	_____ \$
6.9	Widening of embankment	l.m.	_____ \$	200	_____ \$
6.10	Exploratory surveys including excavation, backfill and cold paving	Unit	_____ \$	2	_____ \$
	Sub-total 6.0 - Provisional Quantities:				_____ \$
	Total of work before GST and PST				_____ \$

Note : See item entitled «BID FORM ITEMS» of the section « 01 29 00 - PAYMENT PROCEDURES».